

NOTES ON CONTRIBUTORS

Azamat AKBAROV

Professor of linguistics
International Burch University
Francuske revolucije bb,
71210 Sarajevo, Bosnia and Herzegovina
Office: + 387 33 944 424; Fax: + 387 33 944 500
Email address: azamatakbar@yahoo.com

Professor Azamat Akbarov is Vice Rector for International Relations, *International Burch University*, Bosnia and Herzegovina. He is a Professor in Applied Linguistics of the English Department at International Burch University in Sarajevo, Bosnia and Herzegovina. He has cross-linguistic expertise, having worked in French, Turkish, Russian, Korean, Bosnian/Croatian/Serbian and Uzbek as well as English, and understands the practical issues involved in teaching and learning different languages and transferring research ideas from one language to another.

He is the Chairman of the International Conference of Foreign Language Teaching and Applied Linguistics (FLTAL), President of the Association for Applied Linguistics in Bosnia and Herzegovina (AALBiH), Editor-in-Chief of J-FLTAL journal and Co-chair of the AILA 2020 World Congress.

Senad BECIROVIC

Assistant Professor
International Burch University
Francuske revolucije bb,
71210 Sarajevo, Bosnia and Herzegovina
Tel.: +387 33 944 496
Email address: senad.becirovic@ibu.edu.ba

Senad Becirovic Ph.D. is assistant professor and head of English language and Literature department at the *International Burch University* in Sarajevo, Bosnia and Herzegovina. He completed his Ph.D. at the University of Sarajevo on intercultural education in educational systems in Bosnia and Herzegovina. He got ME degree at University of Sarajevo and the University of Joensuu in Finland. Senad worked as senior teaching assistant at University of Zenica. He conducted many research in the field of intercultural education and also he wrote the book *The role and importance of intercultural education in religious education in plural societies*. He has extensive experience as an educator and consultant from early childhood to tertiary education. His specific research interests include intercultural education, individualization, inclusion, identification and development of gifted and talented students and cognitive development.

Marlena Iwona BIELAK

Senior Lecturer
Stanisław Staszic University in Piła, Poland
ul. Podchorążych 10, 64-920 Piła
Tel.: +4867 352 26 00

Email address: mmbielak@interia.pl

Marlena Iwona Bielak, Deputy Head of the Institute of Humanities and senior lecturer in the Department of Philology at *Stanisław Staszic* University of Applied Sciences in Piła, holds a PhD from *Adam Mickiewicz* University in Poznań. She specializes in applied linguistics, with special reference to ecolinguistics and communicology. Her latest research interests focus on communicative processes characteristic of the closed space of the Polish high school which contributes to the identity of the educational institution under analysis. She is a regular participant in conferences organised in Poland and abroad. Her professional experience encompasses teaching a number of subjects, including English linguistics, BA seminars and EFL at different levels.

She is certified translator of the English language and Erasmus+ Departmental Coordinator. Marlena Iwona Bielak has been a guest lecturer at universities in Turkey and Romania.

Marek BISZCZANIK

Researcher

Zielona Góra University, Poland

al. Wojska Polskiego 69

65-762 Zielona Góra, nr 100

Tel.: +4868328 32 79

Email address: marek-biszczanik@wp.pl

Marek Biszczanik, PhD, was born in 1973 in Zielona Góra (Poland). Since 1997 he has been a researcher at the Institute for German Studies (Department of Grammar and History of the German Language). He studied German Philology in Zielona Góra and in 2004 he obtained a PhD from the University of Wrocław. His doctoral dissertation had been prepared under the supervision of Prof. Ilpo Tapani Piirainen (Münster). Marek Biszczanik's research interests focus on the history of the German language with special references to the Early Modern period, chancery languages, the law history of the Middle Ages and the Early Modern period, paleography and manuscript studies and German dialects of Lower Silesia.

Neva ČEBRON

ESP Professor

University of Primorska, Faculty of Humanities of Koper, Slovenia

Titov trg 5, 6000 Koper

Tel.: 05 66 37 740

Email address: neva.cebron@fhs.upr.si; neva.cebron@guest.arnes.si

Neva Čebtron, Ph.D. started teaching ESP at the tertiary level in 1991, first at the University of Ljubljana, Faculty of Maritime and Transport Studies, and later at the University of Primorska, Faculty of Humanities of Koper, Slovenia. She began considering intercultural topics in her teaching materials produced with the CCBC project (www.2cbc.net) and further engaged with the core issues related to acquiring intercultural communicative competence within international research groups working on the Labicum Project, the Permit Project, and most recently the IEREST project. Her research and professional interests centre also on corpus linguistics, cognitive linguistics, translatology and teaching methodology.

Rodica Gabriela CHIRA

Professor of French Literature

1 Decembrie 1918 University of Alba Iulia, Romania

No.15-17, Unirii Street, Alba Iulia
 Tel.: +40-0258-811412; Fax: +40-0258-806260
 Email address: rogabchira@yahoo.fr

Rodica Gabriela Chira is Associate Professor at *1 Decembrie 1918* University of Alba Iulia, Romania. Her fields of interest encompass the history of French literature and civilization, comparative literature, imaginary studies, interdisciplinary and intercultural studies with applications mainly on science-fiction. A constant participant in national and international scientific conferences, she authored several books (*Cyrano de Bergerac – du burlesque à la science-fiction*, Alba Iulia, Ulise, 2002; *Incursiuni literare*, Sibiu, Imago, 2003; *Littérature et idées au Siècle des Lumières*, Sibiu, Imago, 2005, 2008; *Autres mondes. Approches SF*, Iași, Ars Longa, 2015) and numerous studies in international and national publications, such as: *Caietele Echinox*, *JoLIE (Journal of Linguistic and Intercultural Education)*, *Trictrac (Journal of World Mythology and Folklore. Revue de mythologie mondiale et folklore)*, *Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica, Columna. Finnish & Romanian Culture*, *Studia Universitatis Babeş-Bolyai. Philologia, Cahiers Tristan l’Hermite*.

She also translated books from French to Romanian (Mircea Eliade *Sacrul și profanul*, București, Humanitas, 1992; Michel Ducobu, *Un belgian la capătul plajei*, Cluj-Napoca, Limes, 2012), from Romanian to French, together with Doina Pușcău (Iacob Mârza, *École et nation. Les écoles de Blaj à l’Époque de la Renaissance nationale*, Institutul Cultural Român. Centrul de Studii Transilvane, 2005).

Giacomo FERRARI

Professor of Linguistics
 University of Eastern Piedmont
 Rettorato, via Duomo, 6 - 13100 Vercelli
 Email address: giacomo.ferrari@uniupo.it

Giacomo Ferrari is a graduate in Historical Linguistics (Sanskrit) from the University of Pisa, Italy, he carried out research in the field of Computational Linguistics starting with 1968 up to 1984, affiliated with the University of Pisa first and later as senior researcher at the National Council of Research.

In 1984 he became Associate Professor of Applied Linguistics at the University of Pisa and in 1993 moved to the University of Easter Piedmont. In 2000 he became full professor of General and Computational Linguistics. From 2004 and 2010 he was Dean of the Faculty of Arts. He has also held annual courses in the Faculty of Computer Science of the university of Milan (1985-1986) and General Linguistics in the Faculty of Arts of Parma (1990-1992), and higher education courses in the Universities of the State of Sao Paulo (Brazil), Krakow and Warsaw (Poland), Iasi and Alba Iulia (Romania).

His main fields of research are Computational Morphology and Syntax, Man-machine interaction and Dialogue studies, Man-vehicle interaction, Intelligent tutoring systems, Computational corpora and dictionary building, and the funding sources have been the EU, the National Council of Researches and the Ministry of Education. He participated in an exploratory national project for the building of an expert-system on the archaeological heritage of Rome.

He was the programme chair of the first conference of the European Chapter of the Association for Computational Linguistics (1983) and was a member of the Editorial Board of the journal *Computational Linguistics* (MIT Press). In 1986 he edited a special issue of the *IEEE-Proceedings (Institute of Electrical and Electronics Engineering)* on Natural

Language Processing. He is one of the founders of the Italian Association for Artificial Intelligence and organised in 2006 The XL Conference of the Italian Linguistics Society.

Raluca GHENTULESCU

Lecturer

Technical University of Civil Engineering of Bucharest

122-124, B-dul Lacul Tei, sect. 2, Bucuresti

Tel.: 0212425432; 0745162331

E-mail: raluca4u@gmail.com

Raluca Ghentulescu is a lecturer at the Specialization of Translation and Interpretation at the Technical University of Civil Engineering of Bucharest, where she teaches the courses and seminars of Terminology and Specialized Technical Translations. After defending her doctoral thesis in British Cultural Studies in 2010, she had the chance to be invited to participate in a post-doctoral program for young researchers organized by the universities in Brest and Poitiers, France. Thus, she had the opportunity to work with experts in Technical Writing and she has specialized in this field, which she is currently trying to include in the curriculum of her university, as a very useful subject for future translators and interpreters. The results of her research in Technical Writing and the outcomes of the project she participated in are presented in the article she has submitted for publication.

Irina GOLUBEVA

PhD in Applied Linguistics

University of Pannonia, Veszprém, Hungary

8200 Veszprém, Egyetem u. 10.

Tel.: (+36)88/624-000

E-mail: golubeva@almos.uni-pannon.hu

Irina Golubeva graduated in Spanish and English Language and Literature Teaching. She has PhD in Applied Linguistics. She has been working for more than 20 years in different sectors of education, including Higher Education. Since 2007 she has been teaching and working in various administrative positions at the *University of Pannonia*, Hungary. She has published papers in English, Hungarian, Russian and Spanish, and is fluent in all 4 languages. In her non-profit life, she is the president of the Hungarian Section of European Association of Teachers. She is also the Head of the Research Group on Inter- and Multicultural Education of the Regional Centre of the Hungarian Academy of Sciences in Veszprém. Her research interests include Intercultural Communication, Developing of Intercultural Communicative Competence, Citizenship Education, and Internationalization of Higher Education.

Mahira HADŽIMEHMEDAGIĆ

PhD candidate

International Burch University

Francuske revolucije bb,

71210 Sarajevo, Bosnia and Herzegovina

Tel.: +387 33 944 400

Mahira Hadžimehmedagić was born in 1974 in Zenica, Bosnia-Herzegovina. She has a BA in Pedagogy from the University of Philosophy of Sarajevo and an MA in English Language and Literature from the International Burch University of Sarajevo. She is currently a PhD candidate in English Language and Literature at International Burch University of Sarajevo. She has been working as an English teacher in the State and Private

schools for twenty years, and currently she is teaching at International Primary School of Sarajevo.

Crina HERTEG

Senior Lecturer in Business English
1 Decembrie 1918 University of Alba Iulia, Romania
 No.15-17, Unirii Street, Alba Iulia
 Tel.: +40-0258-811412; Fax: +40-0258-806260
 Email address: crina_herteg@yahoo.com

Crina Herteg received her BA in 1998 and her PhD in Linguistics and Stylistics in 2007, from *Lucian Blaga* University of Sibiu, Romania. She is now Senior Lecturer in Business English at *1 Decembrie 1918* University of Alba Iulia. Her main areas of interest are clustered around corpus linguistics, stylistics, ESP, terminology and translation studies. Dr. Crina Herteg co-edited the book *Cross-Disciplinary Approaches to the English Language. Theory and Practice*, Cambridge Scholars Publishing, 2011 and co-authored the book *Tests of Business English*.

Dr Herteg is a member of the editorial board of *Annales Universitatis Apulensis: Series Philologica*, of the academic journal *JoLIE* based at *1 Decembrie 1918* University of Alba Iulia. She also holds a position in the editorial team of International Journal of Language Studies. She has widely participated in national and international conferences (*International Conference MicroCAD*, University of Miskolc, 2004; *Innovations and Reproductions in Cultures and Societies*, Vienna, 2005, *2nd World Conference on Educational Technology and Research, WCETR 2012*, North Cyprus, 27-30 June 2012, *3rd World Conference on Learning, Teaching and Administration WCLTA 2012*, Brussels, Belgium, *3rd WORLD CONFERENCE on DESIGN, ARTS AND EDUCATION- DAE-2014*. She has wide experience in organizing national and international conferences.

Marcin KRAWCZAK

Senior Lecturer
Stanisław Staszic University in Piła, Poland
 ul. Podchorążych 10, 64-920 Piła
 Tel.: +4867 352 26 00
 Email address: cerberiorotos@o2.pl

Marcin Krawczak, PhD, received his degrees from Adam Mickiewicz University in Poznań. His MA in applied linguistics (2010) concentrated on the employment of metaphors in political discourse in the public space. His doctoral dissertation (2014) embraced the intricacies of institutional communication. He is a senior lecturer at Stanisław Staszic University of Applied Sciences in Piła and a primary school teacher. His professional experience includes teaching practical English, American and British studies, public presentations, translation as well as conducting BA seminars.

Minh Ha LO CICERO

Assistant Professor
 University of Madeira, UMA, Funchal
 Faculdade de Artes e Humanidades
 Colégio Dos Jesuitas, Largo do Colégio
 Caminho da Penteada 9000 - 390 Funchal
 Funchal-9000- 028 Madeira, Portugal.
 Tel.:00 351 291 705234

Email address: mhccicero@staff.uma.pt; minhhhal@yahoo.fr; minhhasalsa@gmail.com

Dr. **Minh Ha Lo-Cicero** is Assistant Professor of French at The Centre of Competence of Arts and Humanities of the University of Madeira since 1997. In 1986 she obtained her BA degree from the Université Stendhal - Grenoble 3, France and in 1991 she got her MA degree from the University Stendhal - Grenoble 3, France. She obtained a PhD in Language Sciences from the University Stendhal - Grenoble 3, France, in 1995 with the thesis *L'analyse linguistique du français scientifique, langue étrangère, chez des scientifiques vietnamiens*. Her research field is contrastive analysis between French, Portuguese and Vietnamese through translation. At present she is interested in discourse analysis.

Her recent publications include: Do Thanh Hurinville - Catherine Guy - Minh Ha Lo-Cicero: *Les bols de Phở de Phong Diep* – (2015): traduction du vietnamien en français (on line) / ISSN électronique 2107-027X. Impressions d'Extrême-Orient N°5,2015, Boire et manger dans les littératures; Minh Ha Lo-Cicero (2014): Cultural and Language Features in Vietnamese: General and Special Cases of Classifiers: Interculturality in Language, Literature and Education, Pavel Knápek (ed.) Bianca Beníková (ed.), 'Con' and 'Cái'; Minh Ha Lo-Cicero: (2014). La lucidité de l'activité traduisante portugaise - française: quelques obstacles linguistiques essentiels in Revista de Divulgação Científica AICA; Minh Ha Lo-Cicero (2014). *Le transfert (inter)linguistique/culturel de l'humour français / portugais: l'exemple de la BD (Bande Dessinée)* in L'Umorismo in prospettiva interculturale: Immagini, Aspetti e Linguagi/ Crosscultural Humor, in CD-ATELIER SESENTACINQUE / L'Umorismo in prospettiva interculturale: Immagini, Aspetti e Linguagi; Minh Ha Lo-Cicero (2013): *Le portugais et le français: la pragmatique de la linguistique contrastive, la morphosyntaxe*. Actas del XXVI Congresson Internacional de lingüística y de Filología Románica, Valencia 2010.

John OSBORNE

Professor of English language and linguistics
University of Savoie Mont Blanc in Chambéry, France
27 rue Marcoz 73000 Chambéry
Tel.: 04 79 75 85 85

Email address: John.Osborne@univ-smb.fr

John Osborne is professor of English language and linguistics at the University of Savoie Mont Blanc in Chambéry, France, where he teaches on the undergraduate programme in English studies and on the Masters programmes for future teachers of English and of French as a foreign language. His main research interest is in the use of learner corpora to study the interplay between grammar, informational content and fluency in second language oral production. He has participated in several European projects relating to language proficiency and intercultural competence, including WebCEF and CEFcult.

Andrea PETERLICEAN

Sapientia Hungarian University of Transylvania
Târgu-Mureş/Corunca, Romania
Şoseaua Sighişoarei 1C.
Tel.: +40 265 208 170

Email address: andrea.peterlicean@ms.sapientia.ro

Andrea Peterlicean is a University Lecturer at *Sapientia* Hungarian University of Transylvania, Faculty of Technical and Human Sciences, Târgu-Mureş, România. She earned a PhD degree in Philology–English Language and an MA in Translation–Terminology from *Babeş-Bolyai* University, Cluj-Napoca, where she also completed her

Bachelor degree in English Language and Literature–German Language and Literature. Her broader research interests cover applied linguistics, translation and interpreting studies. Her more specific interests within linguistics center on languages for specific purposes and the role of language in communication as well as issues relating to intercultural communication studies in view of improving interpreters' competences. She is interested in applying emerging technologies in ESP learning and teaching.

Teodora POPESCU

Associate Professor of English Language Teaching Methodology and Intercultural Business Communication

University of Alba Iulia, Romania

Unirii Str., no.15-17

510009 Alba Iulia, Alba

Tel.: +40-0258-811412 / Fax: +40-0258-806260

Email address: tpopescu@uab.ro, teo_popescu@hotmail.com

Teodora Popescu, Doctor of Education (2004), teaches ELT Methodology (pre- and in-service teacher training), English Semantics, Translation Studies and Intercultural Business Communication. She is the author of: *Pre-service English teacher education: classroom education and teaching practice booklet* (2007), *Elaborarea și implementarea curriculumului de limba engleză la facultățile cu profil economic* (2006) and co-author of *Dictionary of Business Collocations. With Romanian translation and practice section* (2009); *Mic dicționar englez-german-francez-italian-român de termeni economici, juridici și politici* (2006); *Reading and Vocabulary for Business Students, Parts I and II* (2003 / 2004). She has also (co-)authored 80 articles in the field of ELT Methodology, Curriculum studies, CALL, Lexical semantics and Intercultural Business Communication. Dr. Popescu is editor-in-chief of the academic journal *The Journal of Linguistic and Intercultural Education - JoLIE*, 1 Decembrie 1918 University of Alba Iulia. She co-chaired the international conferences CLIE-2008, CLIE-2009, CLIE-2010, CLIE-2015.

Tomasz RÓG

Senior Lecturer

Stanisław Staszic University in Piła, Poland

ul. Podchorążych 10, 64-920 Piła

Tel.: +4867 352 26 00

Email address: tomaszrog@yahoo.co.uk

Tomasz Róg, PhD, is a senior lecturer in the Department of Philology, Stanisław Staszic University of Applied Sciences in Piła (PWSZ PIŁA), specialising in applied linguistics and methodology of language teaching. He is an author of articles devoted to glottodidactics published in Poland and abroad and a book (2013) on the development of intercultural communicative competence among students participating in the Erasmus programme. His professional experience includes teaching linguistics, history of English, phonetics, contrastive English-Polish grammar, descriptive grammar and language teaching methodology. He has conducted many workshops for both pre- and in-service language teachers and is an active member of Modern Language Association of Poland.

Marek SMOLUK

Associate Professor dr hab.

Zielona Góra University, Poland

al. Wojska Polskiego 69
65-762 Zielona Góra, nr 100
Tel.: 68328 32 79

Email address: m.smoluk@in.uz.zgora.pl

Marek Smoluk is Associate Professor in the Institute of Modern Languages at Zielona Góra University, Poland. For the last twenty years he has been lecturing and conducting his research in British Life and Institutions as well as British history, with the emphasis on the Tudor Age and Stuart times in particular. Prof. Smoluk is an author of numerous papers and articles especially in the field of British history, published both in English and Polish. His recent post-doctoral book (2011) is entitled *Niższe warstwy angielskiego społeczeństwa w pierwszej połowie XVII wieku: ich status, życie rodzinne, tradycje i edukacja / ang.: The lower classes of English society in the first half of the 17th century: their status, family life, traditions and education.*

Ioana TODOR

1 Decembrie 1918 University of Alba Iulia, Romania

No.15-17, Unirii Street, Alba Iulia

Tel.: 40-0258-813994; Fax: +40-0258-802802

Email address: ioanatodor@gmail.com

Ioana Todor is an Associate Professor in Psychology at the *1 Decembrie 1918* University of Alba Iulia, Romania, Department of Teacher Training. She received a MSc in Psychological Counseling and Psychotherapy from *Babes-Bolyai* University, Cluj-Napoca, Romania (in 2003). In 2009, she defended her Ph.D. dissertation at the *Babes-Bolyai* University on Directed-Forgetting of Social Stereotypes. She was awarded a research scholarship by the University of Copenhagen, Center of Visual Cognition (September 2005 – March 2006). She has published articles in *The Journal of Psychology: Interdisciplinary and Applied*, *The International Journal of Interdisciplinary Social Sciences*, *Cognition*, *Brain*, *Behavior*, *Annales Universitatis Apulensis - Series Paedagogica-Psychologica* etc. She conducted workshops and training programs for teachers on topics like: socio-emotional education, new approaches on learning, school counseling. Her current research interests include: cognitive inhibition and mental suppression of unwanted thoughts, social stigma associated with mental disorders, stereotypes in education and, generally speaking, applications of cognitive psychology in education.

Artur URBANIAK

Lecturer

Poznan University of Technology, Poland

Pl. Marii Skłodowskiej-Curie 5, 60-965 Poznań

Tel.: +4867 352 26 00

Email address: ar.urbania@interia.pl

Artur Urbania holds a PhD in applied linguistics from Adam Mickiewicz University in Poznań. He is a lecturer in the Center of Languages and Communication at Poznań University of Technology and a lecturer at European University College of Business. His main field of interest is the development of communicative competence in different linguistic and socio-cultural contexts. He is an experienced language teacher, academic developer, and researcher with particular interests in teaching language to adults and implementing the latest trends in language teaching.